R

联合国粮食及农业组织 | Food and Agriculture Organization of the United Nations | Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture | Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций | Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura | منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

СОВЕТ

Сто пятидесятая сессия

Рим, 1-5 декабря 2014 года

Совместная Международная конференция ФАО/ВОЗ по вопросам питания (МКП-2)

Резюме

Вторая Международная конференция по вопросам питания (МКП-2) была совместно организована ФАО и ВОЗ и успешно прошла в Риме 19-21 ноября 2014 года, и на ней присутствовали более 2200 участников. На Конференции было принято два итоговых документа: Римская декларация по вопросам питания и Рамочная программа действий. В настоящем документе приведена краткая информация о: i) подготовке МКП-2; ii) проведении самого мероприятия; и iii) оперативных мерах, предпринимаемых Секретариатом по итогам проведения Конференции, включая: a) обращение к Генеральной Ассамблее ООН с просьбой одобрить итоговые документы МКП-2 и рассмотреть возможность провозглашения десятилетия действий в области питания в период 2016-2025 годов; b) учреждение ФАО *целевого фонда для оказания поддержки мерам в области питания*, призванного содействовать усилиям правительств по преобразованию взятых на МКП-2 обязательств в конкретные действия; c) усилия Секретариата по более полной интеграции проблематики питания в пересмотренную Стратегическую рамочную программу ФАО; d) инициативы по углублению координации в рамках системы ООН по вопросам питания; e) порядок подготовки совместных докладов ФАО и ВОЗ об осуществлении предусмотренных Римской декларацией обязательств; f) включение докладов о выполнении рекомендаций МКП-2 в повестки дня сессий руководящих органов ФАО и ВОЗ; и g) использование проведения Всемирной выставки в Милане в 2015 году для привлечения внимания мировой общественности к итогам МКП-2 и важности проблематики продовольственной безопасности и питания.

Проект решения Совета

Совету предлагается принять к сведению результаты работы МКП-2 и осуществляемые Секретариатом меры по итогам ее проведения, а также представить необходимые комментарии.

По существу содержания настоящего документа обращаться к:

Джомо Кваме Сундараму (Jomo Kwame Sundaram),
Координатору по вопросам экономического и социального развития
Тел.: +39 0657053566

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте www.fao.org.

mm323r

I. Введение

1. Вторая Международная конференция по вопросам питания (МКП-2) была совместно организована ФАО и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и состоялась в Риме 19-21 ноября 2014 года в штаб-квартире ФАО. Проведение данного инклюзивного межправительственного мероприятия высокого уровня предусматривало следующие цели: i) обзор достижений в деле улучшения питания со времени проведения предыдущей МКП в 1992 году; ii) обсуждение сохраняющихся проблем и новых вызовов и возможностей, обусловленных происходящими в мире изменениями; и iii) определение политических и институциональных мер по улучшению питания во всем мире.

2. В работе МКП-2 приняли участие представители 167 членов ФАО и ВОЗ, в том числе: 165 государств-членов, один ассоциированный член и Европейский союз, а также три наблюдателя. Помимо особых гостей на конференции присутствовало более 2200 участников, включая 85 министров, 23 заместителя министра, 82 посла и 114 других высокопоставленных представителей правительств. На Конференции были аккредитованы наблюдатели от 27 организаций системы ООН и других межправительственных организаций, а также представители 166 организаций гражданского общества и частного сектора.

3. На своем первом заседании в среду, 19 ноября, Конференция утвердила два итоговых документа, а именно: Римскую декларацию по вопросам питания[1] и Рамочную программу действий к ней[2].

4. В настоящем документе приведена краткая информация о: i) подготовке МКП-2; ii) проведении самого мероприятия; и iii) оперативных мерах, предпринимаемых Секретариатом по итогам проведения Конференции.

II. Подготовка Конференции

5. Конференция ФАО на своей 38-й сессии в июне 2013[3] года поддержала инициативу по проведению МКП-2.

6. По результатам проведения подготовительного технического совещания (13-15 ноября 2013 года) Совета ФАО на своей 148-й сессии, состоявшейся в декабре 2013[4] года, поручил Совместному секретариату МКП-2 разработать дорожную карту, предусматривающую работу как на межправительственном уровне, так и на основе консультаций с организациями гражданского общества и частного сектора. Он также поручил Независимому председателю Совета содействовать данному процессу и призвал Совместный секретариат подготовить нулевой проект итогового документа Конференции.

7. Исполнительный совет ВОЗ на своей 134-й сессии, состоявшейся в январе 2014[5] года, вновь призвал разработать такую дорожную карту и далее поручил генеральным директорам ФАО и ВОЗ на совместной основе: i) учредить совместную рабочую группу (СРГ) по подготовке проекта итоговых документов; и ii) изучить возможность созыва совещания рабочей группы открытого состава (РГОС) для завершения работы над итоговыми документами.

8. СРГ имела следующий состав: до двух членов от каждой из семи региональных групп ФАО и от каждой из шести региональных групп ВОЗ, два сопредседателя и два заместителя сопредседателей. Ей было поручено в сотрудничестве с Совместным секретариатом МКП-2 подготовить текст итогового политического документа и рамочной программы действий. В

---

[1] *Итоговый документ Конференции:* Римская декларация по вопросам питания, ICN2 2014/2 (www.fao.org/3/a-ml542r.pdf).
[2] *Итоговый документ Конференции:* Рамочная программа действий, ICN2 2014/3 Corr.1 (www.fao.org/3/a-mm215r.pdf).
[3] C 2013/REP, пункты 80-81 (www.fao.org/docrep/meeting/028/mh093r.pdf).
[4] CL 148/REP, пункт 11 (www.fao.org/docrep/meeting/029/MJ275R.pdf).
[5] Decision EB 134(2), EB 134/DIV./3 (http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/EB134/B134_DIV3-ru.pdf).

марте-сентябре 2014 года СРГ проводила ежемесячные совещания в формате видеоконференций между Женевой и Римом, что позволило обеспечить экономию средств.

9. Очное совещание РГОС, право выступления на котором имели все члены ФАО и ВОЗ, состояло из двух частей: первая часть прошла в Женеве 22-23 сентября 2014 года, вторая – в Риме 10-12 октября 2014 года. По результатам пяти дней работы совещания его участникам удалось согласовать итоговые документы Конференции, и они на основе консенсуса одобрили текст Римской декларации по вопросам питания и Рамочную программу действий[6].

10. Кроме того, партнеры по ООН, представители других международных организаций, гражданского общества, научно-исследовательских кругов и частного сектора также приняли участие в согласовании данных документов в рамках открытых веб-консультаций и в ходе совещаний РГОС в сентябре-октябре 2014 года.

III. Проведение Конференции

11. Конференция началась с церемонии открытия; утвержденным расписанием ее работы[7] было предусмотрено проведение пяти пленарных заседаний, трех тематических совещаний за круглым столом[8] и девяти параллельных мероприятий[9]. Итоговые документы Конференции были одобрены на первом заседании, после чего началась общая дискуссия в рамках которой участники заслушали выступлений 19 особых гостей и других высокопоставленных лиц, 134 глав национальных делегаций и 21 представителя организаций-наблюдателей. Тексты всех выступлений размещены на веб-сайте МКП-2. На итоговом заседании Конференции участники заслушали краткие доклады председателей совещаний за круглым столом о результатах состоявшихся прений, тексты которых также размещены на веб-сайте МКП-2[10].

12. Кроме того, в преддверии Конференции в Риме за пределами штаб-квартиры ФАО состоялись следующие три мероприятия: i) совещание представителей организаций гражданского общества – 17-18 ноября 2014 года; ii) совещание представителей частного сектора – 18 ноября 2014 года; и iii) совещание парламентариев – 18 ноября 2014 года. На итоговом заседании Конференция заслушала доклады о результатах работы данных трех специальных мероприятий, которые размещены на веб-сайте МКП-2[11]. В преддверии МКП-2 Движение "Усиление внимания к проблеме питания" провело свое ежегодное мероприятий в штаб-квартире Всемирной продовольственной программы в Риме 16-18 ноября 2014 года, участники МКП-2 были ознакомлены с его результатами на одном из параллельных мероприятий.

13. В работе Конференции приняли участие специальные гости, в том числе: Его Святейшество Папа Франциск, отметивший в своем выступлении, что голодающим нужно уважение, а не благотворительность; Его Величество Король Лесото Летсие III, отметивший, что проблема голода обходится Африке слишком дорого; Ее Высочество Королева Испании Летисиа, которая отметила, что голод является одной из основных причин болезней в мире; и Ее Королевское Высочество принцесса Хайа бин аль-Хуссейн, заметившая, что наше бездействие также является одной из причин возникновения голода.

---

[6] Сопроводительная записка сопредседателей по итоговым документам Конференции, ICN2 2014/INF/5 Coor.1 (www.fao.org/3/a-mm222r.pdf).
[7] ICN2 2014/INF/1 Rev.1 (www.fao.org/3/a-ml067r.pdf).
[8] С программой работы совещаний за круглым столом можно ознакомиться на веб-сайте МКП-2: http://www.fao.org/about/meetings/icn2/roundtables/ru.
[9] С программой параллельных мероприятий можно ознакомиться на веб-сайте МКП-2: www.fao.org/about/meetings/icn2/side-events/ru.
[10] См.: http://www.fao.org/about/meetings/icn2/friday-21-november/ru.
[11] См.: http://www.fao.org/about/meetings/icn2/friday-21-november/ru.

IV. Оперативные меры, предпринимаемые Секретариатом по итогам Конференции

14. Пункт 17 Римской декларации по вопросам питания гласит: *"Мы рекомендуем Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций одобрить Римскую декларацию по вопросам питания и Рамочную программу действий, в которой предусмотрен ряд добровольных мер политики и стратегий для использования правительствами, а также изучить возможность провозглашения десятилетия действий в области питания в период 2016-2025 годов в рамках существующих структур и доступных ресурсов".* На основании данной рекомендации 26 ноября 2014 года генеральные директора ФАО и ВОЗ направили письмо Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой внести на рассмотрение Генеральной Ассамблее на ее 70-й сессии предложение: i) одобрить Римскую декларацию по вопросам питания и Рамочную программу действий; и ii) изучить возможность провозглашения десятилетия действий в области питания в период 2016-2025 годов.

15. В соответствии с пунктом 15 Римской декларации по вопросам питания члены взяли на себя обязательство уделять больше внимания проблематике питания в рамках соответствующих национальных программ и "выделять необходимые для этого национальные ресурсы", а также "увеличить инвестиции на нужды осуществления эффективных мероприятий, направленных на улучшение качества питания человека". Кроме того, в рекомендации 4 Рамочной программы действий содержится призыв к наращиванию ответственных и устойчивых инвестиций в решение вопросов питания и формированию новых ресурсов с использованием инновационных инструментов финансирования.

16. С учетом этого ФАО приступила к созданию *целевого фонда для оказания поддержки мерам в области питания*, призванного содействовать усилиям правительств по преобразованию взятых на МКП-2 обязательств в конкретные действия. Данный многосторонний целевой фонд станет основным инструментом распределения нецелевых и частично целевых взносов. С его помощью будет осуществляться мобилизация ресурсов на нужды страновых программ и проектов, направленных на решение следующих задач: i) создание благоприятных условий для улучшения питания; ii) внедрение устойчивых продовольственных систем, обеспечивающих здоровый рацион питания; iii) содействие привлечению инвестиций и развитию торговли в целях улучшения качества питания; iv) повышение качества образования и информации в области питания; v) улучшение положения дел с безопасностью пищевых продуктов, водоснабжением, санитарией и гигиеной; vi) совершенствование систем социальной защиты в части, касающейся повышения качества питания; и vii) обеспечение отчетности о выполнении решений МКП-2 путем внедрения более эффективных механизмов мониторинга.

17. Отдел питания будет содействовать осуществлению плана действий по мобилизации ресурсов, управлению и коммуникационной работе Фонда, обеспечивая тем самым должное планирование и исполнение проектов и программ.

18. В этой связи Секретариат предпринимает активные шаги по интеграции проблематики питания в пересмотренную Стратегическую рамочную программу в качестве "сквозной" темы. В рамках решения этой задачи планируется, среди прочего, направить специалистов по вопросам питания во все региональные, а также субрегиональные отделения ФАО.

19. Прочие оперативные меры, вытекающие из решений, предусмотренных итоговыми документами МКП-2, включают ведущиеся в настоящее время обсуждения путей углубления координации в рамках системы ООН по вопросам питания, в особенности координации нормотворческой, директивной и оперативной работы в целях оказания эффективной поддержки странам за счет укрепления уже существующих механизмов. Кроме того, в соответствии подпунктом o) пункта 14) Римской декларации по вопросам питания предпринимаются дальнейшие шаги, призванные сделать Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ) основным межправительственным многосторонним

глобальным форумом по вопросам питания с учетом соответствующих корректировок в связи с членством в нем ВОЗ.

20. Также необходимо уделить вниманию поиску эффективных путей осуществления рекомендаций 59 и 60 Рамочной программы действий в части, касающейся: i) подготовка совместных докладов ФАО и ВОЗ о выполнении обязательств, предусмотренных Римской декларацией по вопросам питания; и ii) включение докладов о выполнении рекомендаций МКП-2 в повестки дня сессий руководящих органов ФАО и ВОЗ.

21. Как подчеркивается в подпункте p) пункта 14) Римской декларации по вопросам питания, Всемирная выставка, которая пройдет в 2015 году в Милане пройдет под девизом "Накормить планету – энергия для жизни", обеспечит уникальную возможность для привлечения широкого внимания мировой общественности к итогам МКП-2 и важности проблематики продовольственной безопасности и питания. В этой связи ФАО необходимо принимать активное участие в работе этого международного мероприятия, в рамках которого будут рассматриваться новаторские подходы к искоренению проблемы голода и недоедания.

V. Испрашиваемые указания

22. Совету предлагается принять к сведению результаты работы МКП-2 и осуществляемые Секретариатом меры по итогам ее проведения, а также представить необходимые комментарии.